目次

1.はじめに	5
1.1. システム要件	6
1.2. パッケージ内容	7
1.3. 製品の外観	8
1.3.1. 正面図	8
1.3.2. 背面図	8
2.接続	9
2.1. ハード ディスクをオンにする	
2.2. インタフェース ケーブルの接続	
2.3. LaCie Setup Assistant の起動	
2.4. LaCie rugged XL の取り外し	
3.フォーマットとパーティション (オプション)	
3.1. Windows をご使用の方	
3.2. Mac をご使用の方	17
4.インタフェースとデータ転送について	
4.1. USB 2.0 接続	18
4.インタフェースとデータ転送について 4.1. USB 2.0 接続 4.2. FireWire 接続	18
4.インタフェースとデータ転送について 4.1. USB 2.0 接続 4.2. FireWire 接続 4.3. eSATA 接続	
4.インタフェースとデータ転送について 4.1. USB 2.0 接続 4.2. FireWire 接続 4.3. eSATA 接続 4.4. データ転送	
4.インタフェースとデータ転送について 4.1. USB 2.0 接続 4.2. FireWire 接続 4.3. eSATA 接続 4.4. データ転送 4.5. 新しいファームウェアのインストール	18 18 18 19 20 20
4.インタフェースとデータ転送について 4.1. USB 2.0 接続 4.2. FireWire 接続 4.3. eSATA 接続 4.4. データ転送 4.5. 新しいファームウェアのインストール	18 18 18 19 20 20
 4.インタフェースとデータ転送について	18 18 18 19 20 20 21
 4.インタフェースとデータ転送について 4.1. USB 2.0 接続 4.2. FireWire 接続 4.3. eSATA 接続 4.4. データ転送 4.5. 新しいファームウェアのインストール 5.トラブルシューティング 5.1. マニュアルの更新	18 18 18 19 20 20 20 20 20
 4.インタフェースとデータ転送について 4.1. USB 2.0 接続 4.2. FireWire 接続 4.3. eSATA 接続 4.4. データ転送 4.5. 新しいファームウェアのインストール 5.トラブルシューティング 5.1. マニュアルの更新 5.2. Mac のトラブルシューティング	18 18 18 19 20 20 20 20 21 21 22
 4.インタフェースとデータ転送について	18 18 18 19 20 20 20 21 21 22 24
 4.インタフェースとデータ転送について	18 18 18 19 20 20 20 20 20 21 22 24
 4.インタフェースとデータ転送について	18 18 18 19 20 20 20 21 21 22 24 24 26 27
 4.インタフェースとデータ転送について	18 18 18 19 20 20 20 21 21 22 24 24 22 24 26 27

■ ご注意 ■

2010年1月より、日本市場でのLaCie商品販売はエレコム株式会社が行っております。LaCie製品は海外でも幅広く販売されており、LaCie社が管理・運営するグローバルサイト、Webリンク先の情報、商品、ソフトウェア、サービス等は、日本市場でお取り扱いの無い、またはサポート対象外のものも含まれます。あらかじめご了承願います。

著作権

Copyright © 2009 LaCie.All rights reserved.電子、機械、コピー、記録 など、様式や手段の如何を問わず、本 書のいかなる部分も当社の書面による 事前の承諾なしで複製、読み出しシス テムでの保存、伝送を行うことを禁じ ます。

商標について

Apple、Mac および Macintosh は、Apple Computer, Inc. の登録商 標です。Microsoft、Windows 2000 、Windows XP および Windows Vista は、Microsoft Corporation の 登録商標です。本マニュアルに記載さ れているその他の商標は、関連各社に 帰属します。

変更について

本マニュアルに記載されている情報は 参考のみとして提供され、予告なく変 更することがあります。本書の作成に あたっては正確さを期していますが、 本書に掲載された情報の誤謬または省 略に起因する、あるいは本書に記載す る情報を利用した結果により生じる損 害に対して、当社は一切の責任を負い ません。当社は、無条件で製品の設計 または製品マニュアルの変更や改訂を 予告なく実施する権利を保留します。

カナダ適合規定

本クラス A デジタル機器は、カ ナダ干渉発生機器規定 (Canadian Interference-Causing Equipment Regulations) のすべての要件を満た しています。

FCC Statement



本デバイスは、FCC 規則のパート 15 に準拠しています。操作は次の条件に 基づきます。

- ◆本デバイスは有害な電波障害の 原因となってはならない。
- ◆ 本デバイスは誤動作の原因となる妨害を含め、受信する妨害を 許容しなければならない。

注記:本機器は、FCC 規則 Part 15 に定められた クラス B デジタル装置 に関する規制要件の試験に合格し、 同規則に準拠することが証明されてい ます。これらの規定要件は、住宅に設 置する際、有害な干渉から適切に保護 するために定められています。本機器 は、無線周波数帯域のエネルギーを発 生、使用し、これを放射する場合もあ ります。また、本取扱説明書の指示に 従って設置および使用しない場合、無 線通信に有害な干渉をもたらす場合が あります。ただし、特定の設置方法に おいて干渉が発生しないという保証は ありません。本機器がラジオ、テレビ の受信に有害な干渉をもたらす場合(これは本機器の電源のオン/オフにす ることにより判断できます)、次の方 法により干渉の解決を試行することを お勧めします。

- ◆ 受信アンテナの向き、または位置を変える。
- ◆ 本機器と受信機の距離を離す。
- ◆ 受信機が接続されているものと は異なる別系統のコンセント に、本機器を接続する。
- ◆ 販売代理店または経験を積んだ ラジオ/テレビ技術者に相談す る。

LaCie の承認を受けずに本機器に変更 または修正を加えると、FCC および カナダ適合規定に違反し、ユーザーは 本機器を操作する権利を失うことがあ ります。

注意:メーカーの承認を受けずに本機 器に修正を加えた場合、ユーザーは本 機器を操作する権利を失うことがあり ます。

CE 認証に関するメーカ 一の宣言

当社は、本製品が以下の欧 州規格に準拠していることを明言しま す。Class B EN60950、EN55022 、EN55024

下記条件に関して:73/23/EEC 低電 圧指令、89/336/EEC EMC指令



本製品または梱包箱に示 されたこの記号は、本製 品を他の家庭廃棄物と一 緒に廃棄してはならない ことを意味します。電

気・電子製品廃棄物のリサイクルを行 う所定回収場所に該当機器を持ち込ん で処分するのは、ユーザーの責任で す。他のゴミと分別して、機器廃棄物 の回収や再利用を行うことで、自然資 源の保護に役立ち、人々の健康や環境 を保護するような形でリサイクルでき るようになります。使用済み機器をリ サイクルする際の回収場所に関する詳 細は、地方自治体の家庭廃棄物担当部 署または本製品を購入された販売店へ お問い合わせください。

安全衛生上の要件

- ◆ 本デバイスの保守作業は、有資 格者のみが行えます。
- ◆ デバイスの設定にあたっては、 本ユーザー マニュアルを十分に 読み、正しい手順に従ってくだ さい。
- ◆ デバイスを開けたり、分解、改造は行わないでください。感電、火災、ショート、有害な放出などの危険を避けるために、デバイスに金属物を挿入しないでください。デバイスには、お客様ご自身で修理可能な部品は一切含まれていません。故障が起きたと思われる場合は、資格を有する LaCie テクニカル サポート担当者に点検をご依頼ください。
- ◆ デバイスを雨に晒したり、水の 近く、または湿気の多い場所、 濡れた状態で使用しないでくだ

さい。デバイスの上には、中に 液体の入ったものを置かないで ください。こぼした場合に、開 口部分から液体が中に入る恐 れがあります。これにより、感 電、ショート、火災、けがなど の危険性が高まります。

一般的な使用上の注意

- ◆ 当商品は、温度 5℃ ~ 35℃、 動作湿度 5 ~ 80% (結露なし) 、保管湿度 10 ~ 90% (結露な し)の範囲内で使用し、その範囲 外の温度や湿度にはご利用しな いでください。この温度範囲外 で使用すると、デバイスが損傷 したり、ケースが変形すること があります。また、デバイスを 高温な熱源の近くに置いたり、 直射日光 (窓越しの直射日光も 同様) に当てないでください。 逆に、極端に低温の場所または 湿気の多い場所に置いても、 デバイスが損傷する恐れがあり ます。また過熱の恐れがあるた め、ハード ディスクを積み重ね ないようお勧めします。
- ◆ 落雷の恐れがある場合、または 長時間使用しない場合は、必ず デバイスのプラグをコンセント から抜いてください。プラグを 差し込んだままにすると、感 電、ショート、火災の危険性が 高まります。
- ◆ デバイスに同梱されている電源 装置のみを使用してください。
- ◆ デバイスをテレビ、ラジオ、ス ピーカーなど他の電気器具の近 くで使用しないでください。そ のような器具の近くで使用する と干渉を起こし、他の製品の動 作に悪影響を及ぼします。

- ◆ デバイスをコンピュータのディ スプレイ、テレビ、スピーカー など、磁気干渉を起こすものの 近くに置かないでください。磁 気干渉により、デバイスの動作 や機能の安定性に影響が及ぶこ とがあります。
- ◆ デバイスの上に重いものを載せたり、過度の負荷をかけないでください。
- ◆ デバイスには、過剰な負荷をかけないでください。問題が生じた場合は、本書の「トラブルシューティング」を参照してください。

注意:FCC の定める電波規制に適合 し、さらに周辺のラジオやテレビ受信 に干渉を引き起こさないよう、必ずシ ールド タイプの電源コードを使用し てください。必ず、付属の電源コード のみを使用してください。 **重要な情報**:本製品の使用中に生じたデータのいかなる損失、改悪、破壊は、お客様ご自身の責任であり、いかなる場合であって も当社はそのデータの回復または修復について責任を負いません。データの損失を避ける手段の 1 つとして、データのコピーを 2 部取ることをお勧めします。例えば、1 部を外付けハード ディスクに取り、もう 1 部を内部ハード ディスクや別の外付けハー ド ディスク、またはリムーバブル ストレージメディアに取ります。LaCie では、CD、DVD ドライブの豊富な製品ラインを提供 しています。バックアップについて詳しくは、当社の Web サイトをご覧ください。

重要な情報:1GB は 10億 (1,000,000,000) バイトです。1TB は、1000 GB です。フォーマット後に実際に利用可能なストレージ容量は、動作環境によって異なります (通常 5 ~ 10% 減)。

1. はじめに

年以上に渡る卓越したデザインの経験を基に、LaCie で は、機能をハイテクと融合するタイムレスな新しいラインの ハード ディスクを作り上げました。この最新のハード ディ スクは、特定アプリケーションを通じてお客様を強力にサポ ートする、パフォーマンス ベースのソリューションです。

LaCie rugged XL は、スピード重視のアプリケーションに 理想的で、高まるデータのニーズにも十分応えます。安全性 と安定性を兼ね備えた本製品は、コンピュータに空き領域を 追加するのに最適です。ディスクを分割してデータの異なる 部分に特定の領域 (パーティション)を割り当てることも、 そのまま分割せずに 1 つの大きなボリュームとして使用す ることも可能です。



1.1. システム要件



- ◆ Mac OS X 10.2.8 (eSATA の場合は、Mac OS X 10.3) 以降
- ◆ G4、G5、Intel Core Duo、または Intel Core 2 Duo
- ◆ 128MB の RAM (512MB を推奨)
- ◆ USB 2.0、FireWire 400, FireWire 800 または eSATA* ポートを 使用可能

技術面での注意: USB 2.0 の転送速度を得るには、ハード ディスクを USB 2.0 のホスト ポートに接続する必要があ ります。USB 2.0 ポートに接続すると、ハード ディスクは USB 2.0 の速度で動作します。

* ほとんどのコンピュータでは、工場出荷時に eSATAま たは FireWire 800 ポー トが装着されていません。そのた め、これらのインタフェ ースで LaCie Hard Disk を接続 するには、PCI、PCI-X、ま たは PCI-Express カードが必 要な場合があります。 LaCie では、多様な eSATA または FireWire 800 カードを提供しています。 をご覧ください: www.lacie.com/accessories。

1.2. パッケージ内容

LaCie rugged XL パッケージには、ディスクと以下の品目 を含むアクセサリ ボックスが含まれています。

- 1. LaCie rugged XL, Design by Neil Poulton
- 2. 外部電源装置
- 3. USB 2.0
- 4. FireWire 800 (9-9 ピン) ケーブル
- 5. FireWire 400 から 800 (6-9 ピン) のアダプタ ケー ブル
- **6.** eSATA ケーブル
- 7. クイック インストール ガイド

LaCie ユーティリティおよびユーザー マニュアルはディス クに収録されており、LaCie Setup Assistance をインスト ールすると表示されます。詳しくは、「 2.3. LaCie Setup Assistant の起動」を参照してください。

重要な情報:購入時の梱包材は保管しておいてください。製 品の修理または点検が必要になった場合、必ず製品の包装箱 に梱包してご返送ください。



1.3. 製品の外観

1.3.1. 正面図

 青色の LED ランプは、ハード ディスクの状態を表わ します (青 = 通常、赤 = ディスク障害、点滅 = ディ スク動作中)

1.3.2. 背面図

- 1. オフ/オン電源スイッチ
- 2. 電源装置の接続
- **3.** eSATA ポート
- **4.** USB 2.0 ポート
- 5. FireWire 800 港

注意:過熱を防ぐため、LaCie rugged XL を換気のよい場 所に設置し、コントローラ チップ周辺に十分な気流を確保 するようにしてください。また、換気ファンの動作が阻害さ れないようにしてください。

環境要件:

温度:5-35°C(41-95°F)

Operation Humidity:5 - 80%, non-condensing

Storage Humidity:10 ~ 90%、結露なし





2. 接続

重要な情報:LaCie rugged XL のボリュームがお使いのコ ンピュータで正しくマウントされるように、設定手順に従っ てください。

ステップ1 — 2.1. ハード ディスクをオンにする

ステップ 2 — 2.2. インタフェース ケーブルの接続

ステップ 3 — 2.3. LaCie Setup Assistant の起動

2.1. ハード ディスクをオンにする

重要な情報:インタフェース ケーブルを接続する前に電源 を接続し、ボリュームが正しくコンピュータにマウントされ るようにします。

- 1. 電源の電源ジャックを LaCie ハード ディスクの電 源コ ネクタに接続します (図 03)。
- 2.2.アースを取ったコンセントに電源を差し込みます。
- 3. 背面にある電源ボタンを押して、ハード ディスクの電 源を入れます。 を参照してください。
- 4. ここで次のステップ、「2.2. インタフェース ケーブル の接続」に進みます。

注意:本製品付属の専用 AC アダプタのみを使用してくだ さい。他の LaCie 製品の電源装置や他のメーカーの電源装 置は、使用しないでください。他の電力ケーブルや電源装置 を使用すると、デバイスを損傷し、保証の対象外となる場 合があります。本製品を移動するときは、必ず AC アダプ タを取り外してください。アダプタを取り外さずに移動す ると、製品が損傷し、保証の対象外となる場合があります。

技術面での注意:LaCie rugged XL は 100V ~ 240V の 間で自動的に電源の切り替えを行うため、海外でもご使用い ただけます。海外でご使用になる場合は、適切なアダプタま たはコードをご用意ください。不適切なアダプタの使用によ りデバイスに損傷が生じた場合、当社では責任を負いかねま す。当社認定品以外のアダプタをご使用になると、保証対象 外となります。



2.2. インタフェース ケーブルの接続

- インタフェース ケーブル の小さい方の端をコンピュー タの空き インタフェース ポートに取り付けます。
- インタフェース ケーブルのもう一方の端を製品の背面 にある インタフェース ポートトに取り付けます (図 04)。
- 数秒すると、ハード ディスクがコンピュータにマウン トされ、[マイ コンピュータ] (Windows の場合) また はデスクトップ (Mac の場合) に表示されます。
- 4. 「 2.3. LaCie Setup Assistant の起動」を参照してく ださい。

技術面での注意: 2 つのインタフェースが同時に接続され ている場合は、最初の接続が有効となり、2 番目に接続さ れたインタフェースは動作しません。



2.3. LaCie Setup Assistant の起動

ディスクを使用する前に、LaCie Setup Assistant ソフト ウェアを起動してディスクをフォーマットする必要がありま す。

Setup Assistant は一度のみ実行してください。次のこと が行われます:

- ◆ ニーズに従ってディスクを最適化
- ◆ マニュアルとユーティリティをディスクからコンピュ ータにコピー

重要な情報:ユーザー マニュアルおよびユーティリティを コンピュータの内部ハード ディスクまたはその他のメディ アにコピーすることをお勧めします。

LaCie Setup Assistant を起動するには、次の手順 に従います。

Windows をご使用の方: [マイ コンピュータ] フォルダにあ る LaCie ディスクのアイコンをダブルクリックした後、LaCie Setup Assistant アイコンをダブルクリックします。

Mac をご使用の方: デスクトップに表示される LaCie Setup Assistant アイコンをダブルクリックした後、LaCie Setup Assistant アイコンをダブルクリックします。

LaCie Setup Assistant では、ユーザーのニーズに合わせて LaCie rugged XL を最適化する手順をガイドします。

重要な情報:LaCie Setup Assistant を起動しない場合、 またフォーマットが開始した後で LaCie Setup Assistant を終了した場合は、ハード ディスクの使用準備が整わない ため手動でフォーマットする必要があります。ユーザー マ ニュアルやユーティリティもハード ディスクにコピーされ ませんので、次の LaCie Web サイトから自分でダウンロー ドする必要があります。<u>www.lacie.com/jp</u>

技術面での注意:LaCie Setup Assistant の使用により、 コンピュータの標準ディスク ユーティリティ プログラム で LaCie ディスクのフォーマットやパーティションがで きなくなるわけではありません。Setup Assistant を完了 させた後、コンピュータの標準ディスク ユーティリティ (Windows の場合はディスクの管理、Mac の場合はディス ク ユーティリティ)を使ってハード ディスクを再フォーマ ットできます。詳しくは、「3.フォーマットとパーティシ ョン (オプション)」を参照してください。

2.4. LaCie rugged XL の取り外し

外付け USB、FireWire 400、そして eSATA デバイスには 「プラグ アンド プレイ」の接続性が備わっているため、コ ンピュータの実行中にハード ディスクを接続したり、取り 外すことができます。ただし、故障を防ぐため、ハード デ ィスクを取り外すときには次の手順に従ってください。



3. フォーマットとパーティション (オプション)

LaCie rugged XL を初めて使う場合は、LaCie Setup Assistant でニーズに合わせてフォーマットを行います。 ニーズが変化した場合は、LaCie rugged XL を再フォーマ ットし、Windows、Mac、またはクロスプラットフォーム 用に最適化できます。例えば、LaCie Setup Assistant を 使用しハード ディスクを Mac 仕様にフォーマットした後 で、Windows ユーザーと共有する必要が生じた場合、ハー ド ディスクをFAT 32 (MS-DOS) に再フォーマットできま す。 ディスクを再フォーマットするには、このセクション の指示に従います。

重要な情報: 再フォーマットを行う前に、ユーザー マニュ アルとユーティリティをコンピュータにコピーしてくださ い。.再フォーマットするとハード ディスクから全データが 消去されます。保護するその他のデータ、あるいは継続して 使用するその他のデータがある場合は、その情報をコンピュ ータにコピーした上で再フォーマットしてください。

フォーマットについて

ディスクをフォーマットすると、オペレーティング システ ムにより、ディスク上の管理情報の全消去、全セクタの信 頼性を確認するためのディスクのテスト、不良セクタ (ひっ かき傷などの物理的破損のあるセクタ)のマーク、後で情報 の検索に使用する内部アドレス テーブルの作成が行われま す。

パーティションについて

ハード ディスクをパーティションと呼ばれるセクションに 分割することもできます。パーティションとは、ファイル やデータを保存するために作成される、ハード ディスクの ストレージ容量のセクションです。例えば、ハード ディス ク上に 3 つのパーティションを作成し、それぞれ、オフィ ス文書用、バックアップ用、マルチメディア ファイル用と することができます。家庭やオフィスでハード ディスクを 共有する場合は、ディスクを使用するユーザー毎にパーティ ションを作成できます。パーティションの作成はオプション です。

ファイル システム フォーマット

ファイル システムにはFAT 32、FAT 32 (MS-DOS)、Mac OS 拡張 (HFS+) の 3 つのカテゴリがあります。詳しくは、 次の表を参照してください。

次の場合は NTFS を使用します。

ハード ディスクを Windows 2000、Windows XP、または Windows Vista でのみ使用する場合。 一般に FAT 32 に比べ、高いパフォーマンスを得ら れます。このファイル システムは、Mac OS 10.3 以降では読み取り専用モードで対応しています。

次の場合は HFS+ を使用します。

ハード ディスクを Mac でのみ使用する場合。一般に FAT 32 に比べ、HFS+ のほうが優れたパフ ォーマンスを得られます。このファイル システム は、Windows OS に対応していません。

次の場合は FAT 32 (MS-DOS) を使用します。

…ハード ディスクを Windows と Mac 10.3 の両方 で使用する、または Windows 2000 と、Windows XP/Windows Vista 間でハード ディスクを共有する 場合。単一のファイル サイズは最大 4GB です。

3.1. Windows をご使用の方

Windows 2000、Windows XP、Windows Vista を実行し ているコンピュータでは、次の 2 つの手順に従います。(1) ハード ディスクにシグネチャをインストールし、(2) ディス クをフォーマットします。これらのステップにより、ハード ディスク上にあるものすべてが消去されます。

注意:この手順に従うと、ハード ディスクから全データが 消去されます。保護する情報や今後も使用する情報がある場 合は、手順を実行する前にバックアップを取ってください。

- インタフェース ポートを介して、ハード ディスクをコ ンピュータに接続します。
- [マイ コンピュータ] を右クリックし、[管理] を選択します。
- [コンピュータの管理] ウィンドウから [ディスクの管理] を選択します ([ディスクの管理] は、[記憶域] グループ の下にあります)。 図 05 を参照してください。
- 4. [ディスクの初期化と変換ウィザード] ウィンドウが表示 されたら、[キャンセル]をクリックします。
- システムにインストールされているハード ディスクが 一覧表示されます。 アイコンで表わされたハード ディスクを探します。アイコンを右クリックし、[初期化] を選択します。
- 6. [未割り当て] と書かれた右側のボックスで、[新しいパ ーティション…]
- (新しいパーティション ウィザード) の最初のページ で、[次へ]をクリックします。 図 06を参照してくださ い。

次のページに続く

Computer Management												
🗑 Die Stoon Xiew Wurdow G	elp											_101
* - 3 🗉 🔮 🕃 🖬 💐												
Concurrent Management 2 and System Tool System	Volume (C) New Volume (Q) Safs_Utilities (D)	Leyout Simple Simple Partition	Type Dynamic Dynamic Basic	File System NTPS NTPS CDFS	Status Healthy (System) Healthy Healthy	Capacity 37-21 GB 8 MB 125 MB	Pree Space 31.48 GB 5 MB 0 MB	% Free 64 % 62 % 6 %	Fault 1 No No	[slevance]	Overhead 0% 0% 0%	
	BPDack 9 Dynamic 37-21 GB Online	(C:) 37.27 (2) K Healthy (3)	utes vatero)	_			_			New Yolu II MEINTPS Healthy	me (
	Cisik 1 Uninewn 901.53 Gi Not Initialzed	991.153 GB Uhallocate	d ///									
	ADCD-ROM 0 DVD 125 MB Coline	Safe_LR0 126 MB CD Healthy	ities (Dr.) FS									
	SCD-ROM I DVD (E:) No Media											
< >	Urofixated 🔳 P	inay parti	ion 📕 Sin	pie volume								



LaCie rugged XL • design by neil poulton $\neg - \forall - \forall \neg = \neg \forall h$

- 8. [次へ]をクリックします。
- 9. [次へ]をクリックします。
- 10. [次へ]をクリックします。
- 11. [次へ] をクリックします。
- [パーティションのフォーマット] ウィンドウで、[クイ ック フォーマット] を選択します。[次へ] をクリックし ます (図 07)。

New Partition Wizard					
Format Partition To store data on this partition, you must format it first.					
Choose whether you want to format t	his partition, and if so, wha	t settings you want to use.			
OD o not format this partition					
Format this partition with the fo	llowing settings:				
<u>F</u> ile system:	NTFS	~			
Allocation unit size:	Default	~			
⊻olume label:	New Volume				
Perform a quick format					
Enable file and folder compression					
< <u>B</u> ack <u>N</u> ext > Cancel					

図 07

- 13. [完了] をクリックして、フォーマットを開始します。
- 14. Windows ディスク管理機能により、設定に従ってハード ディスクのフォーマットとパーティションが行われ ます (図 08)。ディスクが [マイ コンピュータ] に表示 されると、使用準備が整います。

Computer Managament	elp											
Concuter Management (0.00) Concuter Management (0.00) South Trade Concuter Management (0.00) South Trade Concuter Management Concuter Management Concuter Management Concuter Management Concuter Management Concuter Management Concuter Management	Yolune (C:) New Yolune (F:) Thew Yolune (2:)	Layout Sinple Partition Simple	Type Dynamic Basic Dynamic	file System MTF5 MTF5 NTF5	Status Healthy (System) Healthy Healthy	Capacity 37.27 GB 931.5 8 MB	Free Space 21.48 GB 531.44 GB 5 MB	% free 84 % 99 % 62 %	Fault Toler No No	ance Overhead 0% 0% 0%	I	
8 Services and Applications	KPDisk 0 Dyranik 37.28 GB Chine KPDisk 1 Basic 931.53 GB Chine	(C:) 37.27 GD N Healths (D) New Yolur 931.53 GD H	rps stori) ne (ft:) itps						0.17 Her	w Yolume (D NTPS Joby		_
Stars	CD-ROM 0 DVD (D.) No Hodo CD-ROM 1 DVD (E.) No Heda											
s3	Primery partition	Single voi	Lane									

3.2. Mac をご使用の方

注意:この手順に従うと、ハード ディスクから全データが 消去されます。保護する情報や今後も使用する情報がある場 合は、手順を実行する前にバックアップを取ってください。

- ハード ディスクをコンピュータに接続し、ハード ディ スクをオンにします。
- Finder メニュー バーの[移動] メニューから[ユーティリ ティ] を選択します。
- [ユーティリティ] フォルダで、[ディスク ユーティリティ] をダブル クリックします。
- ディスク ユーティリティ ウィンドウが開きます。ウィンドウの左側にある利用可能なハード ディスクのリストから [LaCie rugged XL] というラベルの付いたボリュームを選択します (図 09)。
- 5. [パーティション] タブをクリックします。
- [ボリューム スキーム:]メニューでハード ディスクを 分割するパーティションの数を選択します (Mac OS X では、最大 16 パーティションまで分割できるようにな っています)。[ボリュームの方式:] 領域にあるパーテ ィション間のスライド バーを使用すれば、パーティシ ョンのサイズをカスタマイズできます。
- [ボリューム情報]のセクションで、各ボリューム (パー ティション)の名前を入力し、ボリュームフォーマット を選択します。
- ボリュームのオプション設定が完了したら、[パーティ ション]をクリックします。警告メッセージが継続して 表示される場合は、再度 [パーティション]をクリック します。
- 設定に従ってハード ディスクのフォーマットとパーティションが行われます。これでハード ディスクの使用 準備が整いました。



4. インタフェースとデータ転送について

4.1. USB 2.0 接続

USB は、周辺装置とコンピュータを相互に接続するための シリアル入力/出力テクノロジーです。Hi-Speed USB 2.0 は、この規格の最新の実装であり、ハード ディスク、CD/ DVD ドライブ、デジタル カメラなどの高速デバイスをサポ ートするために必要な帯域とデータ転送速度を提供します。

USB ケーブル

Hi-Speed USB ポートに接続したときに最大のデータ転送パフォーマンスを確保するため、本製品には Hi-Speed USB 2.0 ケーブルが付属しています (図 10)。 ケーブル は、USB 1.1 ポートに接続しても機能しますが、デバイスのパフォーマンスは USB 1.1 の転送速度に制限されます。



4.2. FireWire 接続

IEEE 1394 としても知られている FireWire 400 は、周辺 機器とコンピュータを相互に接続するための高速シリアル入 力/出力テクノロジーです。FireWire 800 は、新しい IEEE 1394b 規格を導入したものです。

FireWire 800 は、さらに高い帯域幅とデバイス間のケーブ ル接続距離拡張を提供します。FireWire 800 は、オーディ オ、ビデオ、グラフィックなど、帯域重視のアプリケーショ ンに最適です。

FireWire ケーブル

この LaCie ハード ディスクには、FireWire 800 (9-9 ピン) ケーブル (図 11) および、コンピュータの FireWire 400 ケ ーブルにディスクを接続できるようにする FireWire 400 か ら 800 (6-9 ピン) のアダプタ ケーブル (図 12) が付属して います。この場合は、ファイルの転送が FireWire 400 の速 度に限られることをご了承ください。





LaCie rugged XL • DESIGN BY NEIL POULTON $\neg - \forall - \forall \neg \neg \neg \neg \end{pmatrix}$

インタフェースとデータ転送について ページ 19

4.3. eSATA 接続

LaCie Hard Disk は、最新 SATA テクノロジーを採用して 最大 3G Bit/s の転送速度を実現します。SATA テクノロ ジ ーは当初、内部インタフェースとして開発され、コンピ ュ ータ内部の接続の性能を改善しました。 その後すぐに、 eSATA (SATA の外付け規格) が開発され、PC 外部でシー ルドケーブルを使えるようになりました。

eSATA テクノロジーは堅牢性と耐久性を高めるために開発 され、eSATA コネクタには、その他の SATA コネクタで 見 られるL字形のデザインはありません。 加えて、ガイド 機 能は垂直オフセットとなっており、外付けアプリケーシ ョ ンで非シールドの内部ケーブルが使用できないように、 サ イズが縮小されています。

eSATA ケーブル

本製品には eSATA ケーブルが同梱されています (図 13)。



4.4. データ転送

データ転送とは、タスクを完了するデータの流れで、通常ス トレージからコンピュータの RAM へ、またはストレージ デバイス間でのデータ移動に関するものです。データ転送 中は、同じ USB 2.0 ポートを使用している他のアプリケー ションを起動しないようお勧めします。OHCI (Open Host Controller Interface) 規格に準拠していない USB 2.0 コ ントローラを備えたコンピュータでは、異常が発生する恐れ があります。他のどのような構成においても、正常な動作を 100% 保証することはできません。

ハングアップが発生した場合は、次の手順に従います。

- 1. 電源が正しく接続されているかどうかを確認してください。
- 2. 電力の供給を確認し、アースの接続が正しく行われてい ることを確認します。
- 3. コンピュータの USB ケーブルを取り外します。30 秒 待った後、再度接続します。

4.5. 新しいファームウェアのインストール

LaCie may periodically offer firmware updates for the rugged XL. Visit LaCie's Web site, <u>www.lacie.com</u>, for the latest firmware update.手順については、LaCie テクニカル サポートにお問い合わせください。

技術面での注意: コントローラ - これは、コンピュータが特 定の周辺機器と通信したり、周辺機器を管理したりできるよ うにするコンポーネントまたは電子カード (この場合、「コ ントローラ カード」) です。外付けコントローラとは、PC 内部の空きスロット (PCI または PCMCIA など) のいずれか に装着される拡張カードで、CD-R/RW ドライブ、スキャ ナまたはプリンタといった周辺機器をコンピュータに接続で きるようにするものです。コンピュータに USB コントロー ラ カードがない場合は、LaCie より外付けコントローラを お買い求めください。詳細については、LaCie 販売代理店 または LaCie テクニカル サポート (「6. カスタマ サポート へのお問い合わせ)」を参照) にご連絡ください。

5. トラブルシューティング

LaCie rugged XL が正常に機能しない場合は、「5.2. Mac のトラブルシューティング」 そして 「5.3. Windows のト ラブルシューティング」 を参照し、問題の原因について調 べてください。それでもディスクが正しく動作しない場合 は、当社 Web サイトに頻繁に公開されている FAQ を参照 してください。FAQ の中から質問の 回答が見つかる場合が あります。また、ドライバのページ もご覧ください。最新 のソフトウェア アップデートを入手 できます。

さらに詳しいサポートが必要な場合は、LaCie 販売代理店 または LaCie テクニカル サポート (「6. カスタマ サポート へのお問い合わせ」を参照) までご連絡ください。

5.1. マニュアルの更新

LaCie では、市場で最も新しく包括的なユーザー マニュア ルをお届けできるよう常に心がけています。

新しいデバイスを迅速にインストールしてさまざまな機能を 利用できるように役立つ、フレンドリーで使いやすいフォー マットをお客様に提供することが、当社の目標です。ご購入 いただいた製品の構成がマニュアルに記載されていない場合 は、当社 Web サイトをご覧いただき、入手可能な最新のバ ージョンのマニュアルをご確認ください。

www.lacie.com/jp

5.2. Mac のトラブルシューティング

問題	質問	解決方法
コンピュータがデバイ スを認識しない。	LaCie ハード ディスクのアイ コンがコンピュータに表示 されていますか。	LaCie ハード ディスクのアイコンがデスクトップに表示されてい るはずです。ハード ディスクが表示されない場合は、この後に記 載されているトラブルシューティングのヒントをすべて読んで、 問題を解決してください。
	お使いのコンピュータは、 本製品を使用するための必 要なシステム要件を満たし ていますか。	詳しくは、「1.1. システム要件」を参照してください。
	ハード ディスクの電源が接 続され、電源がオンになっ ていますか。	電源が正しく接続されていること (セクション「2.1. ハード ディ スクをオンにする」を参照)、ドライブ背面のオン/オフ/オート ボ タンを押してドライブの電源を入れたこと、電源を接続したコン セントがオンになっていることを確認してください。
	インタフェースと OS に適し た手順でインストールを行 いましたか。	「2.2. インタフェース ケーブルの接続」のインストール手順を 再度確認してください。
	FireWire、eSATA または USB ケーブルの両端がしっかり と取り付けられています か。	FireWire、eSATA または USB ケーブルの両端を調べ、両端がそれ ぞれのポートに正しく取り付けられていることを確認してくださ い。ケーブルを取り外し、10 秒経ってから再度接続してくださ い。それでも HDD が認識されない場合、コンピュータを再起動 して、もう一度接続し直してください。
	USB、eSATA、または FireWire ドライバが正しくイ ンストールされ、使用可能 な状態になっていますか。	[システムプロファイラ (Apple システム プロフィール)] を開き、[デバイスとボリューム] タブをクリックします。デバイスがリス トに表示されない場合は、ケーブルを再度チェックし、ここに記 載されているその他のトラブルシューティングのヒントを試して みてください。
	その他のデバイス ドライ バまたは機能拡張とコンフ リクト (競合) していません か。	LaCie テクニカル サポートにお問い合わせください。
コンピュータがデバイ スを認識しない。	デバイスはフォーマットさ れていますか。	LaCie ハード ディスクが正しくフォーマットされているかどうか を確認してください。「3. フォーマットとパーティション (オプ ション)」
	お使いのコンピュータの OS で、ファイル システムがサ ポートされていますか。	詳しくは、コンピュータのマニュアルをチェックし、「3.フォー マットとパーティション (オプション)」

問題	質問	解決方法
Mac OS 10.x でエラー メ ッセージが表示される。	FAT 32 ボリュームへのコピ ー中、「Error –50」 という メッセージが表示されまし たか。	ファイルまたはフォルダを Mac OS 10.x から FAT 32 ボリューム にコピーすると、特定の文字はコピーされません。対応していな い文字には次のようなものがありますが、これだけには限りませ ん。<>/\:ファイルとフォルダを調べ、このような文字が使われ ていないことを確認してください。
	スリープ モードからの復旧 時に、デバイスが取り外さ れたことを伝えるエラー メ ッセージが表示されました か。	このメッセージは無視してかまいません。デバイスがデスクトッ プに再マウントされます。LaCie ドライブは、コンピュータにス リープモードの設定を行ったときにスピンダウンして電源を節約 します。コンピュータがスリープから「立ち上がった」ときに、 スリープモードからスピンアップするために少し時間がかかる場 合があります。
	FireWire デバイスの検出に問 題がありますか。	Mac OS 10.2.x で FireWire の接続に問題がある場合は、最新バージョンの Mac OS にアップグレードしてください。
デバイスの動作が遅い。	その他の USB、eSATA また は FireWire デバイスが、同 じポートまたはハブに接続 されていますか。	他の USB、eSATA または FireWire デバイスをすべて取り外し、ド ライブのパフォーマンスが改善されるかどうかを確認してくださ い。
Hi-Speed USB 2.0 を介し て接続しても、デバイ スの実行速度が速くな らない。	ドライブがコンピュータの USB ポートに接続されてい ますか、それとも USB ハブ に接続されていますか。	ハード ディスクがコンピュータの USB ポートまたは USB ハブに 接続されている場合は、通常の状況です。Hi-Speed USB 2.0 デバ イスは Hi-Speed USB 2.0 ポートまたはハブに接続されたときの み、Hi-Speed USB 2.0 のパフォーマンス レベルで動作します。Hi- Speed USB 2.0 ポートまたはハブに接続されていない場合は、Hi- Speed USB 2.0 デバイスは遅い USB の転送速度で動作します。
	デバイスはコンピュータの Hi-Speed USB 2.0 ポートに接 続されていますか。	ホスト バス アダプタとデバイスの両方に Hi-Speed USB 2.0 ドラ イバが正しくインストールされているかどうかを確認してくださ い。不確かな場合は、ドライバをアンインストールして、再度イ ンストールしてください。
	ご使用のコンピュータと OS は、Hi-Speed USB 2.0 に対応 していますか。	「2.1. ハード ディスクをオンにする」 を参照してください。

5.3. Windows のトラブルシューティング

問題	質問	解決方法
コンピュータがデバイ スを認識しない。	[マイ コンピュータ] にハー ド ディスクのアイコンが表 示されていますか。	[マイ コンピュータ]を開き、LaCie ハード ディスクのアイコンと 割り当てられているドライブ文字を探します。ハード ディスクが 表示されない場合は、この後に記載されているトラブルシューテ ィングのヒントをすべて読んで、問題を解決してください。
	お使いのコンピュータは、 本製品を使用するための必 要なシステム要件を満たし ていますか。	詳しくは、「1.1. システム要件」を参照してください。
	ハード ディスクの電源が接 続され、電源がオンになっ ていますか。	電源が正しく接続されていること (セクション「2.1. ハード ディ スクをオンにする」を参照)、ドライブ背面のオン/オフ/オート ボ タンを押してドライブの電源を入れたこと、電源を接続したコン セントがオンになっていることを確認してください。
	インタフェースと OS に適し た手順でインストールを行 いましたか。	Review the installation steps in section 2.2. インタフェース ケーブルの接続.
	FireWire、eSATA または USB ケーブルの両端がしっかり と取り付けられています か。	FireWire、eSATA または USB ケーブルの両端を調べ、両端がそれ ぞれのポートに正しく取り付けられていることを確認してくださ い。ケーブルを取り外し、10 秒経ってから再度接続してくださ い。それでも HDD が認識されない場合、コンピュータを再起動 して、もう一度接続し直してください。
	その他のデバイス ドライ バまたは機能拡張とコンフ リクト (競合) していません か。	LaCie テクニカル サポートにお問い合わせください。
Windows 2000 で FireWire 800 が動作しな い。	Windows 2000 Service Pack 4 をインストール済みです か。	Windows 2000 で FireWire 800 デバイスを使用するには、Service Pack 4 アップデートを必ずインストールしてください。これは Microsoft の Web サイトで、無料でダウンロードできます。
デバイスの動作が遅い。	その他の USB、eSATA また は FireWire デバイスが、同 じポートまたはハブに接続 されていますか。	他の USB、eSATA または FireWire デバイスをすべて取り外し、ド ライブのパフォーマンスが改善されるかどうかを確認してくださ い。

問題	質問	解決方法		
Hi-Speed USB 2.0 を介し て接続しても、デバイ スの実行速度が速くな らない。	ドライブがコンピュータの USB ポートに接続されてい ますか、それとも USB ハブ に接続されていますか。	LaCie ハード ディスクをコンピュータの USB 1.1 ポートまたはハ ブに接続していると、速度は速くなりません。Hi-Speed USB 2.0 デバイスは Hi-Speed USB 2.0 ポートまたはハブに接続されたとき のみ、Hi-Speed USB 2.0 のパフォーマンス レベルで動作します。 したがって、Hi-Speed USB 2.0 デバイスは、USB 2.0 よりも遅い USB 1.1 の転送速度で動作します。		
	デバイスはコンピュータの Hi-Speed USB 2.0 ポートに接 続されていますか。	ホスト バス アダプタとデバイスの両方に Hi-Speed USB 2.0 ドラ イバが正しくインストールされているかどうかを確認してくださ い。不確かな場合は、ドライバをアンインストールして、再度イ ンストールしてください。		
	ご使用のコンピュータと OS は、Hi-Speed USB 2.0 に対応 していますか。	「1.1. システム要件」を参照してください。		
コンピュータの電源を オン/オフにすると同時 に、ドライブの電源が オン/オフになります (USB および FireWire 接 続の場合)。	これは正常です。ご使用のドライブには、自動切り換えの電源機能があります。そのため、ドラ イブをコンピュータに接続した場合、コンピュータを起動するとドライブが自動的にオンになり ます。同様に、コンピュータを停止するとドライブは自動的にオフになります。コンピュータに 接続した状態でデバイスの電源をオフにする場合、まずコンピュータがデバイスにアクセスして いないことを確認し、次に「2.4. LaCie rugged XL の取り外し。ドライブを取り外したら、機器 の正面にあるオン/オフ/オートボタンを押して、ドライブをオフにします。			

6. カスタマ サポートへのお問い合わせ

2010年1月より、日本市場でのLaCie商品販売はエレコム株式会社が行っております。LaCie製品は海外でも幅広 く販売されており、LaCie社が管理・運営するグローバルサイト、Webリンク先の情報、商品、ソフトウェア、サービス等 は、日本市場でお取り扱いの無い、またはサポート対象外のものも含まれます。あらかじめご了承願います。

カスタマ サポートへお問い合わせいただく前に

このユーザー マニュアルをよくお読みになり、「トラブル シューティング」を再度ご確認ください。

問題点を明確にしてください。可能であれば、CPU 上の外 付けデバイスを本製品のみにして、すべてのケーブルが正 しくしっかりと取り付けられていることを確認してくださ い。 「トラブルシューティング」のチェックリストにすべて目 を通し、問題が該当しないかどうかを確認します。それで もデバイスが正常に動作しない場合は、次のページの連絡 先を参照して LaCie までご連絡ください。次の情報をお 手元にご用意の上、コンピュータにアクセスできる状態 で、LaCie へお問い合わせください。

Information (情報)	確認箇所
LaCie ハード ディスクのシリアル番号	デバイス背面のシール、または納品時の梱包箱にあります。
LaCie ハード ディスクのファイル フォーマット	Mac をご使用の方:ハード ディスクの アイコンを選択して Command + l キーを押すか、または Control キーを押して [情報を 見る] を選択します。
	Windows をご使用の方:ハード ディスク アイコンを右クリックし て、[プロパティ]を選択します。
Macintosh/PC の機種	
オペレーティング システムのバージョン番号	し、[この Mac について] を選択します。
プロセッサの速度	Windows をご使用の方: [マイ コンピュータ] を右クリックし、[プ
コンピュータ メモリ	ロハティ]>[王版]を選択します。
コンピュータにインストールされている内蔵および 外付け周辺機器のメーカー名とモデル名	Mac をご使用の方:[Finder] バーのアップル アイコンをクリック し、[この Mac について] を選択します。[詳細情報] を選択しま す。Apple システム プロファイラが起動され、内蔵および外付け周 辺機器がリストアップされます。
	Windows をご使用の方:[マイ コンピュータ] を右クリックして、[プロパティ] > [ハードウェア] を選択します。

6.1. Lacie テクニカル サポートの連絡先

LaCie アジア、シンガポールおよび香港	LaCie オーストラリア
連絡先:	連絡先:
http://www.lacie.com/asia/contact/	<u>http://www.lacie.com/au/contact/</u>
LaCie ベルギー	LaCie カナダ
連絡先:	連絡先:
<u>http://www.lacie.com/be/contact/</u> (フランス語)	<u>http://www.lacie.com/caen/contact/</u> (英語)
LaCie デンマーク	LaCie フィンランド
連絡先:	連絡先:
http://www.lacie.com/dk/contact	http://www.lacie.com/fi/contact/
LaCie フランス	LaCie ドイツ
連絡先:	連絡先:
<u>http://www.lacie.com/fr/contact/</u>	<u>http://www.lacie.com/de/contact/</u>
LaCie イタリア	LaCie 日本
連絡先:	連絡先:
http://www.lacie.com/it/contact/	<u>http://www.lacie.com/jp/contact/</u>
LaCie オランダ	LaCie ノルウェー
連絡先:	連絡先:
<u>http://www.lacie.com/nl/contact/</u>	<u>http://www.lacie.com/no/contact/</u>
LaCie スペイン	LaCie スウェーデン
連絡先:	連絡先:
<u>http://www.lacie.com/es/contact/</u>	<u>http://www.lacie.com/se/contact</u>
LaCie スイス	LaCie 英国
連絡先:	連絡先:
<u>http://www.lacie.com/chfr/contact/</u> (フランス語)	<u>http://www.lacie.com/uk/contact/</u>
LaCie アイルランド	LaCie アメリカ合衆国
連絡先:	連絡先:
http://www.lacie.com/ie/contact/	<u>http://www.lacie.com/contact/</u>
LaCie インターナショナル 連絡先: http://www.lacie.com/intl/contact/	

2010年1月より、日本市場でのLaCie商品販売はエレコム株式会社が行っております。LaCie製品は海外でも幅広 く販売されており、LaCie社が管理・運営するグローバルサイト、Webリンク先の情報、商品、ソフトウェア、サービス等 は、日本市場でお取り扱いの無い、またはサポート対象外のものも含まれます。あらかじめご了承願います。

当社は、保証書に指定されている期間内において、正常なご 使用のもとで生じたすべての製造上の欠陥に対して、本製品 を保証いたします。保証期間内に本製品に欠陥が見つかった 場合、当社の裁量で、欠陥品を修理または交換するものとし ます。次の場合は、保証が無効になります。

- ◆本製品を、標準外の使用環境または標準外の保守環境 で使用または保管した場合
- ◆ 修理、改造、変更について当社の書面による明白な承認がないにもかかわらず、本製品を修理、改造、変更した場合
- ◆ 本製品を誤用・放置したり、落雷、電気関連の障害、 荷造り不良、事故があった場合
- ◆ 本製品が不適切に設置された場合
- ◆ 本製品のシリアル番号を汚損または紛失した場合
- ◆ 破損部品が、ピックアップ トレイなど交換用パーツで ある場合
- ◆ 本製品のケーシングの不正開封防止シールが破られている場合

当社およびその納入業者は、本製品の使用中に起こったデー 夕損失、あるいは結果的に生じたいかなる問題についても責 任を負いません。

当社は、いかなる場合においても、財産や設備の損傷または 損失、利益または収益の損失、交換品にかかる支出、停電が 原因で生じた支出または不都合など(これらに限定されない) 、直接的、特別的または間接的の如何を問わず、損害につい ては一切責任を負いません。

本製品の使用中に生じたデータのいかなる損失、改悪、破壊 は、お客様ご自身の責任であり、いかなる場合であっても 当社はそのデータの回復または修復について責任を負いませ ん。

いかなる場合でも、製品に支払われた購入価格を上回る金額 を請求することはできません。 保証サービスを受ける場合は、LaCie テクニカル サポート までご連絡ください。LaCie 製品のシリアル番号をご用意 ください。また、本製品が保証期間内であることを確認する ために購入を証明するものをご提示いただくことがありま す。

当社に製品を返品される場合は、購入時にその製品が入って いた箱にしっかりと梱包し、送料前払いでお送りください。

重要な情報: 無償のテクニカル サポートをご利用になる には、次の Web サイトでオンライン登録を行ってくださ い。<u>www.lacie.com/register</u>